Prayer and Praise Update

July, 2023

Dear Praying Friends,

Greetings again from South America!

I spent most of this month away from the ALEM center. After four years, the Mother Tongue Translator course finally began again, this time with students from 10 ethnic groups represented. There were actually 11 teams; one group sent two teams to work in two different dialects of their language. For me, it was a wonderful opportunity to see indigenous believers taking the initiative to bring God's Word to their own people. It was also an opportunity to see, in at least one team, an indigenous translator himself taking on the role of facilitator. The Lord's Church continues to move toward maturity everywhere. So please give thanks for these three weeks, and continue to pray for the students as they do their homework (translate more chapters) and prepare for the next module, to be held in January of next year.

Here at the ALEM center, the Linguistics course is approaching its end. Just a couple more subjects and it will be over. Most of the students will be leaving around the end of August or beginning of September (a few will skip the final subject and leave earlier, including one of my favorite people in the class). After the course ends, they will head off to resume or begin their ministries. Please give thanks for all of them, for hearing God's call and obeying. And please be praying that they would all continue to hear His direction as they move forward.

And speaking of the students and the Linguistics course here, I recently found out that they are now taking some tests on-line—using the Moodle system that I helped set up at the end of last year, and migrated to the new server earlier this year. While the Courses Department is planning to make much more extensive use of this on-line tool in the future, it was a blessing to me to see that it is already being actively used. Again, thanks to all who have helped keep me here on the job, and to the church that provided the funds for the new server. Future Bible translators are already benefiting!

So please give thanks:

- For the successful completion of the first module of the Mother Tongue Translator course.
- For the continued progress of the students in the ALEM Linguistics course.
- That the Moodle on-line system and the new server are already being used in the course.

Please pray:

- That the MTT students would complete their assigned translation work and be prepared for the next module.
- That the ALEM students would finish well and continue in the direction where the Lord is calling them.

Helping to train both national and indigenous Bible translators here in Brazil,

Bill Penning

SIL Brazil / Wycliffe Bible Translators

Address for Correspondence

Bill Penning Núcleo Rural Boa Esperança II, Chácara 4 Granja do Torto 70636-901 Brasília – DF BRAZIL Address for Contributions

Wycliffe Bible Translators P.O. Box 628200 Orlando, FL 32862-8200

On-Line Donations: https://www.wycliffe.org/partner/BDADF4